



Pando
integral**cooking**

PHB-961 PHP-962

ES - PT



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

**Manual de uso
Certificado de Garantía**

[+ info](#)

**Manual de uso
Certificado de Garantía**

[+ info](#)

En primer lugar queremos agradecerle la confianza depositada en nuestra firma por la adquisición de uno de nuestros productos. Estamos seguros que ha tomado la decisión más acertada.

En Pando, no solo ofrecemos productos de primera calidad, sino que disponemos de un amplio equipo de profesionales que le atenderán y asesorarán en cualquier consulta que se le presente a la hora de su instalación o funcionamiento.

También le invitamos a que visite nuestra página web (www.pando.es) para conocer-nos mejor y donde podrá ver toda nuestra gama de productos con la información comercial y técnica necesaria.

En ella encontrará una amplia selección de Campanas Decorativas de pared, de techo, de isla y de integración. Cuatro tipos de instalación que nos permiten adaptarnos a cualquier clase de cocina según las necesidades que se nos presenten.

También le mostramos nuestra colección de electrodomésticos imprescindibles en cualquier hogar. Electrodomésticos tales como nuestra colección de Hornos y Microondas con elevadas prestaciones, las Placas de Inducción y Gas que le ayudarán a realizar las mejores de las recetas, Vinotecas y bodegas de envejecimiento para mantener y conservar sus vinos en las mejores condiciones y Lavavajillas de integración con la tecnología más actual.

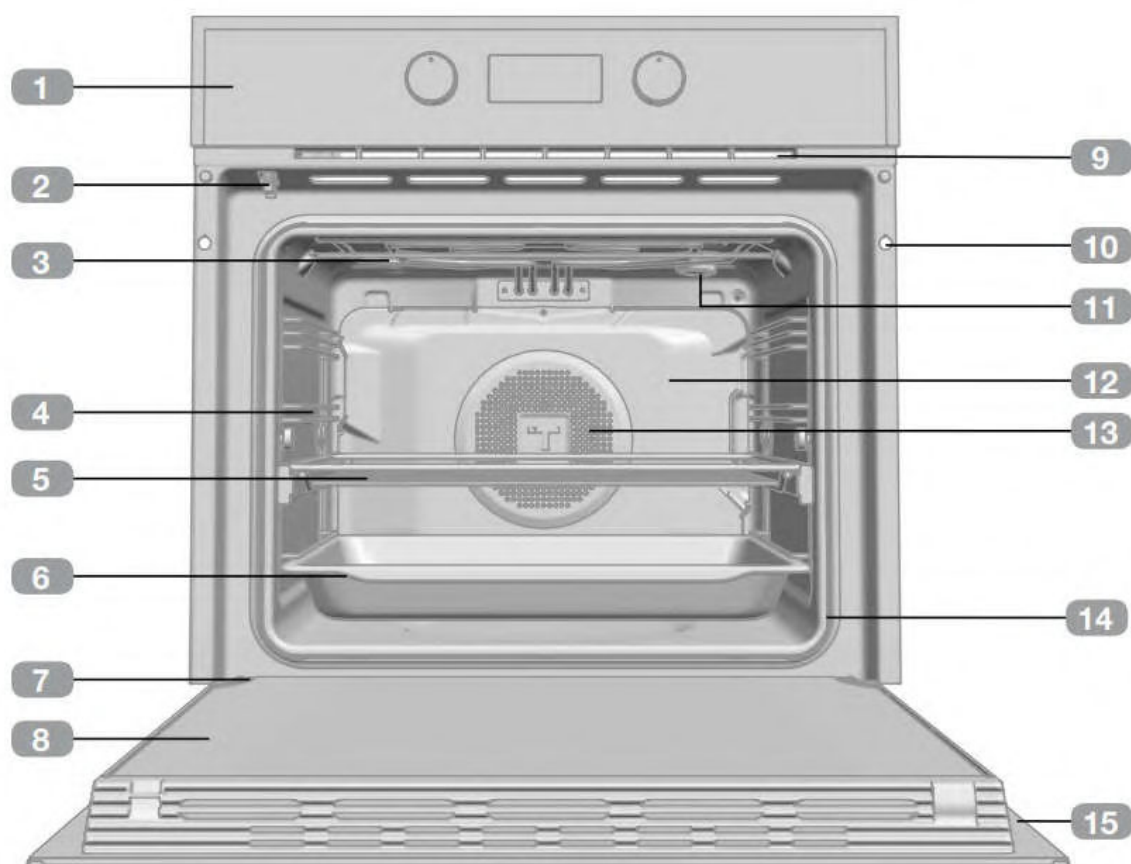
Todo ello bajo una Marca con una larguísima trayectoria de más de 40 años en el mercado, que elabora sus productos como un verdadero artesano. Plasmando en ellos lo mejor de nuestra experiencia para poder satisfacer todas sus necesidades.

Esperamos sinceramente que se divierta, experimente y disfrute del confort y capacidades del que ya es su nuevo aliado en la cocina.

Muchas gracias

El equipo de Pando

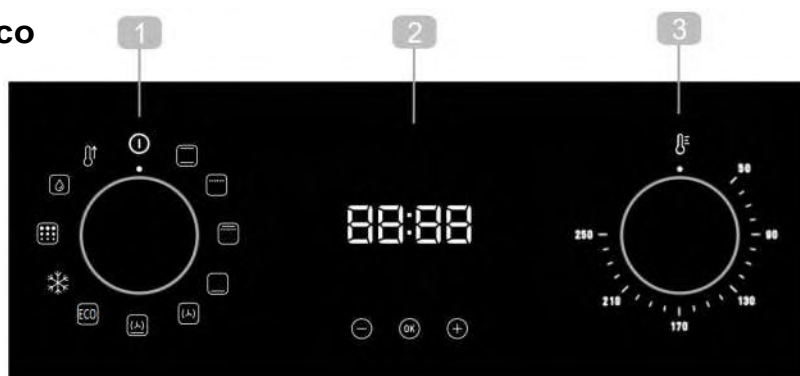
1. DESCRIPCIÓN DEL HORNO.....	5
2. FRONTAL DE MANDOS	6
3. FUNCIONES DEL HORNO	7
4. DESCRIPCIÓN DEL RELOJ ELECTRÓNICO	8
4.1. Puesta en hora	9
5. MANEJO DEL HORNO	10
5.1. Funcionamiento manual	10
5.2. Funcionamiento temporizado del horno.....	10
6. FUNCIONES DE SEGURIDAD	13
6.1. Bloqueo de seguridad para niños (bloqueo del panel de control).....	13
6.2. Bloqueo manual de puerta.....	13
7. FUNCIÓN SCS (Stem Clean System by PANDO).....	14
8. FUNCIÓN DE AUTOLIMPIEZA POR PIRÓLISIS	16
9. MODO DEMO (Función especial para exposiciones).....	19
10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	20
11. ESQUEMAS INSTALACIÓN Y COTAS	21
12. CERTIFICADO DE GARANTÍA PANDO.....	23

1. DESCRIPCIÓN DEL HORNO

- 1 Frente de mandos
- 2 Bloqueo / Interruptor de puerta (solo para modelos pirolíticos)
- 3 Resistencia de grill
- 4 Soporte bandejas
- 5 Parrilla
- 6 Bandeja
- 7 Bisagra
- 8 Cristal interior
- 9 Salida de aire de refrigeración
- 10 Fijación al mueble
- 11 Lámpara
- 12 Panel trasero
- 13 Turbina
- 14 Junta de horno
- 15 Puerta

2. FRONTAL DE MANDOS**PHB-961**

- 1 Selector de funciones.
- 2 Reloj electrónico.
- 3 Selector de temperaturas.

PHP-962 Pirolítico

- 1 Selector de funciones.
- 2 Reloj electrónico.
- 3 Selector de temperaturas.

Símbolos del selector de funciones**PHB-961****PHP-962 Pirolítico**

3. FUNCIONES DEL HORNO



INFORMACIÓN

Para una descripción de uso de cada una de las funciones, consulte la guía de cocinados incluida en su horno.



DESCONEXIÓN



CONVENCIONAL



GRILL



MAXIGRILL



SOLERA



MAXIGRILL CON TURBINA



TURBO



PIZZA



ECO



DESCONGELACIÓN



SCS (Steam Cleaning System by PANDO)

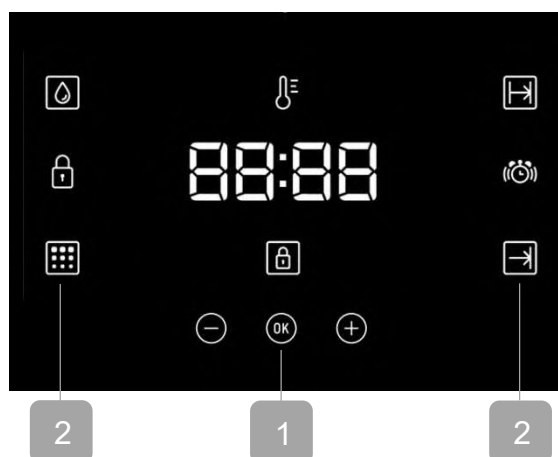


PIRÓLISIS



PRECALENTAMIENTO RÁPIDO

4. DESCRIPCIÓN DEL RELOJ ELECTRÓNICO



1 TECLAS

—, — y +. Permiten la programación de las funciones del reloj electrónico.

OK En modelos con regulación electrónica de temperatura, pulse esta tecla para ver la temperatura durante el cocinado.

2 SÍMBOLOS

Funciones del reloj

 **AVISADOR:** Iluminado al seleccionar la función avisador del reloj. Genera una señal acústica al cabo del tiempo. El horno no se apagará cuando acabe el tiempo. Esta función también se puede utilizar cuando el horno esté cocinando.

 **PROGRAMACIÓN:** Iluminados para indicar que el horno está programado (duración, fin o total).

-  **Duración del Cocinado:** Permite cocinar durante un tiempo seleccionado, a continuación el horno se apagará de forma automática.
-  **Hora de Finalización del Cocinado:** Permite cocinar hasta una hora establecida, a continuación el horno se apagará de forma automática.
-  **Duración y Fin del Cocinado:** Permite programar la duración y la hora de finalización del cocinado. El horno se pondrá en marcha de forma automática para cocinar durante el tiempo seleccionado (Duración) y se apagará de forma automática a la hora que le haya indicado (Fin del Cocinado).

 **BLOQUEO DE RELOJ:** Indica que las teclas touch del reloj están bloqueadas, evitando la manipulación por parte de niños pequeños.

Otras funciones

 **CALENTAMIENTO:** Indica que el horno está transmitiendo calor al alimento.

 **SCS (Steam Cleaning System by Pando):** Iluminado durante la función.

 **PIRÓLISIS: sólo para modelos pirolíticos.** Iluminado durante la función de limpieza Pirolisis.

 **BLOQUEO DE PUERTA: sólo para modelos pirolíticos.** Indica que la puerta se encuentra bloqueada, bien por bloqueo manual o bien por bloqueo automático durante la función pirolisis.

**ATENCIÓN**

La sensibilidad de las teclas touch se adapta continuamente a las condiciones ambientales. Al conectar el horno a la red tenga la precaución que la superficie del frontal de mandos esté limpia y libre de cualquier obstáculo.

Si al tocar las teclas, el reloj no responde correctamente entonces es necesario que desconecte el horno de la red eléctrica y tras un instante vuelva a conectarlo. De esta forma los sensores se habrán ajustado automáticamente y reaccionarán de nuevo al tocar con el dedo.

4.1. PUESTA EN HORA

- Para poner en hora el horno, los mandos del selector de funciones y temperatura deben estar en posición .
- Al conectar su horno, observará que en el reloj aparece parpadeando la indicación 12:00.
- Tocando  o  ajustará las horas y después los minutos. Valide la selección con la tecla  o espere unos segundos. Escuchará 2 beep seguidos como confirmación de la hora elegida.
- Si desea modificar la hora, toque  o  hasta que la hora aparezca parpadeando. Toque  y siga los pasos descritos en el punto anterior.

**NOTA**

Su reloj posee el modo de iluminación nocturna, de forma que disminuirá la intensidad de luz de la pantalla entre las 00:00 y las 6:00 horas.

**ATENCIÓN**

En caso de un corte de suministro eléctrico, se borrará toda la programación de su reloj electrónico.

Si esto ocurre, gire los mandos del selector de funciones y temperatura a la posición .

Aparecerá la indicación 12:00 y a continuación puede poner el reloj en hora siguiendo las instrucciones anteriores.

Si el horno tenía la puerta bloqueada antes del corte de suministro, el símbolo de bloqueo se iluminará hasta que la puerta se desbloquee.

Esto puede llevar varios minutos, dependiendo de la temperatura a la que se encuentra el horno, y durante este tiempo no podrá poner el reloj en hora.

Una vez desbloqueada la puerta, puede poner el reloj en hora siguiendo las instrucciones anteriores.

5. MANEJO DEL HORNO

5.1. FUNCIONAMIENTO MANUAL

- Tras poner el reloj en hora, su horno está listo para cocinar. Seleccione una función de cocinado y una temperatura.



INFORMACIÓN

En modelos con regulación electrónica de temperatura, al girar el selector, se mostrará la temperatura en la pantalla del reloj.

Una vez seleccionada la temperatura, la pantalla volverá automáticamente a mostrar el reloj.

Para volver a ver la temperatura durante el cocinado, pulse la tecla  y gire mando selector de temperatura si desea modificarla.

- Observará que el símbolo  se ilumina durante el cocinado para indicar la transmisión de calor al alimento. Este símbolo se apaga cuando se alcanza la temperatura seleccionada.
- Para apagar el horno, ponga los mandos en posición .



INFORMACIÓN

Cuando inicie un cocinado, su horno mostrará el tiempo que el horno lleva cocinando.

5.2. FUNCIONAMIENTO TEMPORIZADO DEL HORNO

PROGRAMACIÓN DEL AVISADOR

- Toque  o  hasta que parpadee el símbolo  en la pantalla y pulse . En la pantalla se verá la indicación 00:00.
- Seleccione el tiempo tras el cual desea que el reloj avise, tocando  o . Sonarán 3 beep seguidos como confirmación y se mostrará la cuenta atrás a partir del tiempo elegido. El símbolo  parpadeará lentamente
- Cuando finalice el tiempo, sonará una señal acústica durante 90 segundos y el símbolo  parpadeará rápidamente.



NOTA

Con la función Avisador, al finalizar el tiempo programado el horno no se apagará.

- Toque cualquier tecla para detener la señal acústica, en ese momento el símbolo  se apagará.

Si desea modificar el tiempo del avisador, realice los pasos mostrados nuevamente. Al acceder al temporizador, aparecerá el tiempo restante actual el cual podrá modificar.



NOTA

Con la función Avisador, el tiempo restante se mostrará en la pantalla de forma permanente. Con esta función programada, no es posible visualizar la hora ni el tiempo total de cocinado programado.

PROGRAMACIÓN DE LA DURACIÓN DEL COCINADO

1. Toque  o  hasta que parpadee el símbolo  en la pantalla y pulse . En la pantalla se verá la indicación 00:00.
2. Seleccione el tiempo tras el cual desea que el reloj avise, tocando  o . Sonarán 2 beep seguidos como confirmación y se mostrará la cuenta atrás a partir del tiempo elegido. El símbolo  parpadeará lentamente.
3. Seleccione una función y una temperatura de cocinado mediante los mandos del horno.
4. Transcurrida la duración del cocinado, el horno se desconectará, sonará una señal acústica y el símbolo  parpadeará rápidamente.
5. Toque cualquier tecla para detener la señal acústica y apagar el símbolo  , encendiéndose el horno de nuevo.
6. Ponga los mandos en posición  para apagar el horno.

En cualquier momento usted puede modificar el tiempo restante de cocinado, tocando  o  hasta que el símbolo  parpadee rápidamente. A continuación  toque para modificar el tiempo.

**NOTA**

Con la función Duración de cocinado, el tiempo restante se mostrará en la pantalla de forma permanente. Con esta función programada, no es posible visualizar la hora actual en la pantalla.

PROGRAMACIÓN DE LA HORA DE FINALIZACIÓN DEL COCINADO

1. Toque el touch  o  hasta que parpadee el símbolo  en la pantalla y pulse . En la pantalla se verá la hora actual.
2. Seleccione el tiempo tras el cual desea que el reloj avise, tocando  o . Sonarán 2 beep seguidos como confirmación y se mostrará la cuenta atrás a partir del tiempo elegido. El símbolo  parpadeará lentamente.
3. Seleccione una función y una temperatura de cocinado.
4. Alcanzada la hora de finalización programada, el horno se desconectará, sonará una señal acústica y el símbolo  parpadeará rápidamente.
5. Toque cualquier sensor para detener la señal acústica y apagar el símbolo  , encendiéndose el horno de nuevo.
6. Ponga los mandos en posición  para apagar el horno.

En cualquier momento usted puede modificar el tiempo restante de cocinado, tocando  o  hasta que el símbolo  parpadee rápidamente. A continuación toque  para modificar el tiempo.

PROGRAMACIÓN DE LA DURACIÓN Y FIN DEL COCINADO

1. Toque  o  hasta que parpadee el símbolo  en la pantalla y pulse . En la pantalla se verá la indicación 00:00.
2. Seleccione la duración del cocinado, tocando  o . Posteriormente sonarán 2 beep seguidos, se mostrará el tiempo restante de cocinado en la pantalla y el símbolo  parpadeará lentamente.
3. Toque  o  hasta que parpadee el símbolo  en la pantalla y pulse . En la pantalla se verá la hora prevista de finalización.
4. Ajuste la hora de finalización del cocinado, tocando  o . Posteriormente sonarán 2 beep seguidos, se mostrará la hora actual en la pantalla.
5. Seleccione una función y una temperatura de cocinado. El horno permanecerá desconectado y con los símbolos  y  iluminados. Su horno está programado.
6. Cuando se alcance la hora de comienzo del cocinado, el horno se pondrá en marcha y se realizará el cocinado durante el tiempo seleccionado.
7. Durante el cocinado se mostrará el tiempo restante de cocinado y el símbolo  parpadeará lentamente.
8. Alcanzada la hora de finalización que se había programado, el horno se desconectará, sonará una señal acústica y el símbolo  parpadeará rápidamente.
9. Toque cualquier sensor para detener la señal acústica y apagar el símbolo , encendiéndose el horno de nuevo.
10. Ponga los mandos en posición  para apagar el horno.

En cualquier momento usted puede modificar el tiempo restante de cocinado, tocando  o  hasta que el símbolo  parpadee rápidamente. A continuación toque  para modificar el tiempo.

6. FUNCIONES DE SEGURIDAD

6.1. BLOQUEO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS (BLOQUEO DEL PANEL DE CONTROL)

Esta función se puede seleccionar en cualquier momento durante el uso del horno.

Para activar la función, toque la tecla  de forma prolongada, por más de 4 segundos, hasta que escuche 1 beep sonoro y el símbolo  aparezca en la pantalla. El display está bloqueado.

Si el horno está apagado y activa la seguridad niños, el horno no cocinará aunque seleccione una función de cocinado.

Si mientras cocina con el horno, activa esta función, sólo bloqueará la manipulación del reloj electrónico.

Para desactivar la función, toque la tecla  de forma prolongada hasta que escuche 1 beep sonoro.

6.2. BLOQUEO MANUAL DE PUERTA

Disponible sólo en modelos pirolíticos.

Esta función permite bloquear la puerta del horno.



IMPORTANTE

Esta función sólo será seleccionable cuando el horno se encuentre con el mando de funciones en la posición de reposo .

Una vez bloqueada la puerta, usted podrá comenzar el cocinado normalmente.

Para activar/desactivar el bloqueo de puerta, siga estos pasos:

1. Toque  o  hasta que parpadee el símbolo  en la pantalla.
Se mostrará el estado actual del bloqueo de puerta: "On" si está activo y "Off" si está desactivado.
2. Toque . A continuación oírás un pitido y el bloqueo comenzará a cerrarse si estaba «Off» y a abrirse si estaba «On».



ATENCIÓN

Antes de activar el bloqueo, asegúrese de que la puerta del horno está correctamente cerrada. Si la puerta no está bien cerrada, no se bloqueará y sonará una alarma. Si esto ocurre, apague la alarma tocando cualquier tecla del reloj, cierre bien la puerta y vuelva a activar el bloqueo siguiendo las instrucciones anteriores.

3. Una vez que la puerta se haya bloqueado/ desbloqueado por completo, en la pantalla se mostrará el nuevo estado del bloqueo de puerta.

En el caso de que el bloqueo esté activo, el símbolo  se iluminará fijo en la pantalla.



IMPORTANTE

Para desbloquear la puerta durante el cocinado, ponga el selector de funciones en posición de reposo  y desbloquee la puerta siguiendo las instrucciones anteriores.

Una vez desbloqueada la puerta, lleve el selector de funciones a la posición en que estaba para continuar cocinando.

7. FUNCIÓN SCS (Stem Clean System by PANDO)

Esta función facilita la limpieza de la grasa y los restos de suciedad que han quedado adheridos en las paredes del horno.

Para una mayor facilidad de limpieza, evite que se acumule la suciedad. Limpie el horno con frecuencia.

PROGRAMAR LA FUNCIÓN SCS



ATENCIÓN

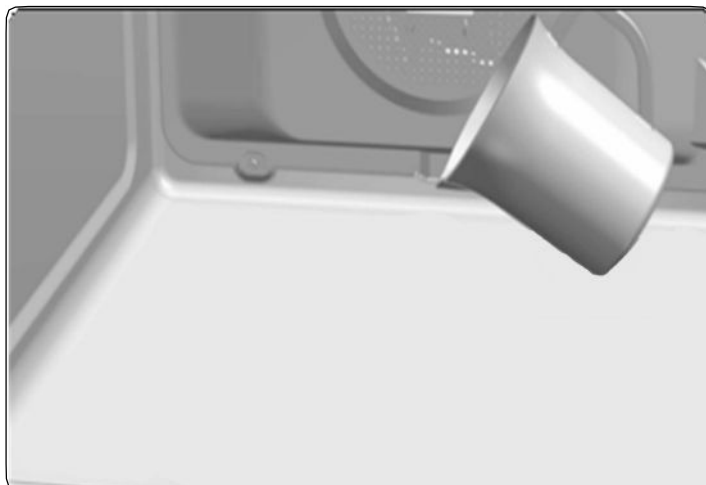
No vierta agua en el interior del horno caliente, puede dañar el esmalte de su horno.

Realice siempre el ciclo con el horno frío. Si lo hace con el horno demasiado caliente, el resultado puede verse afectado además de dañar el esmalte.

Retire previamente las bandejas y todos los accesorios del interior del horno, incluidos los soportes para bandejas o guías telescópicas.

Siga para ello las siguientes instrucciones:

1. Vierta lentamente 200 ml de agua en la parte inferior de la cavidad del horno.



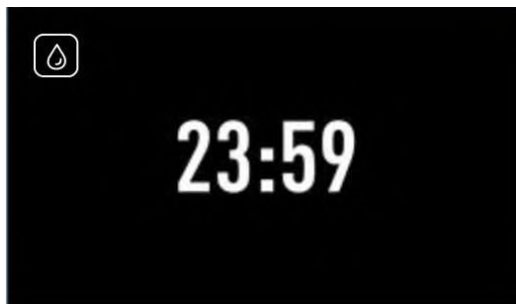
INFORMACIÓN

Para un mejor resultado añada una cucharadita de detergente suave para vajilla en el vaso de agua.

2. Encienda el horno, gire el mando izquierdo para seleccionar la función  y valide con .
3. A continuación se oirá una señal sonora como confirmación de que la función SCS se ha puesto en marcha.

En la pantalla se visualizará el símbolo  y el tiempo restante para que finalice la función .

El tiempo de duración está preestablecido a 24 minutos.



IMPORTANTE

La duración de esta función no se puede modificar. Para finalizar antes de tiempo, apague el horno con la tecla .

4. Alcanzada la hora de finalización, el horno se desconectará, sonará una señal acústica y el símbolo  parpadeará rápidamente.



IMPORTANTE

No abra la puerta del horno hasta que no finalice la función SCS.

La fase de enfriamiento es necesaria para el correcto funcionamiento de la función.

5. Pulse cualquier tecla para detener la señal acústica y apagar el símbolo .

6. Ponga el selector de funciones en posición .

7. El horno está listo para retirar los restos de suciedad y agua sobrante con la bayeta.

La función SCS se realiza a baja temperatura. No obstante, los tiempos de enfriamiento pueden variar según la temperatura ambiente.



ATENCIÓN

Asegúrese antes de tocar directamente la superficie interior del horno, de que la temperatura es adecuada.

Si tras realizar la función SCS requiere de una limpieza con más profundidad, utilice detergentes neutros y esponjas no abrasivas.

8. FUNCIÓN DE AUTOLIMPIEZA POR PIRÓLISIS

Función disponible en los modelos pirolíticos PHP-962.

ATENCIÓN

Antes de realizar el ciclo de limpieza por pirólisis, lea atentamente las instrucciones de seguridad que encontrará al inicio del libro de Instalación y Mantenimiento.

Esta función le permite realizar un ciclo de limpieza por pirólisis, durante el cual, debido a las altas temperaturas que se alcanzan en el interior del horno se produce un proceso de carbonización de las grasas acumuladas.

En general, se recomienda realizar una pirólisis cada 4-5 cocinados y utilizar el programa más adecuado al nivel de suciedad de su horno. A mayor suciedad, elija un programa de mayor duración. Durante la pirólisis la iluminación interior del horno permanecerá apagada.

PROGRAMAR LA FUNCIÓN PIRÓLISIS

IMPORTANTE

Antes de realizar la pirólisis es imprescindible retirar todos los accesorios y vajilla del horno, incluyendo los soportes de bandejas y/o guías telescópicas. Siga para ello las instrucciones que aparecen en el libro de instalación y mantenimiento que se entrega con su horno.

ATENCIÓN

Retire del interior cualquier derrame o resto excesivo de suciedad, ya que durante la pirolisis podrían inflamarse corriendo peligro de incendio.

ATENCIÓN

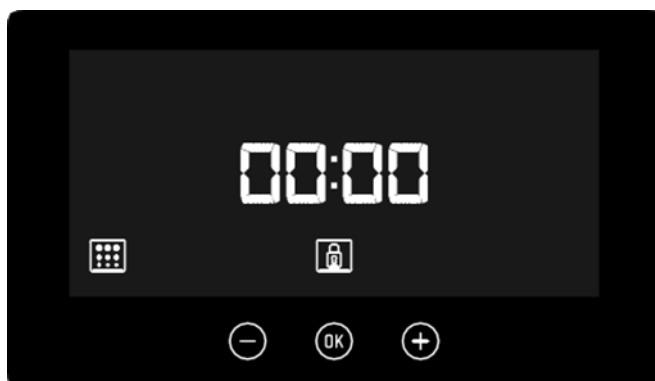
Antes de poner en marcha la pirólisis, asegúrese de que la puerta del horno está correctamente cerrada.

1. Gire el mando selector de funciones de cocinado, a la posición Pirolisis: .
2. Tras unos segundos, en la pantalla del reloj se iluminará el símbolo  y se leerá la indicación P2 (programa 2 de pirolisis).
3. En ese instante puede modificar el programa de pirolisis a P1, P2, P3 con las teclas  o :
p1: Pirólisis suave. Duración 1 hora.
p2: Pirólisis normal. Duración 1 hora y 30 min.
p3: Pirólisis intensiva. Duración 2 horas.
4. Una vez seleccionado el programa deseado, pulse . Inmediatamente después, se activará el bloqueo automático de puerta.

ATENCIÓN

Si la puerta no está bien cerrada, no se bloqueará, sonará una alarma y la pirólisis no comenzará. Si esto ocurre, apague la alarma tocando cualquier tecla del reloj, cierre bien la puerta, ponga el mando del selector de funciones en posición y vuelva seleccionar el programa de pirólisis siguiendo las instrucciones anteriores.

5. Cuando la puerta esté bloqueada, se iluminará el símbolo  en la pantalla del reloj y se mostrará el tiempo restante para la finalización de la pirólisis.

**IMPORTANTE**

Llegado a este punto, el horno está programado y realizando el ciclo de limpieza pirolítica. Durante la realización de este ciclo, no podrá seleccionar ninguna de las funciones del reloj del horno, salvo la función seguridad de niños. Tampoco intente abrir la puerta del horno ya que podría interrumpir el proceso de limpieza.

6. Cuando finaliza la limpieza pirolítica, escuchará una señal acústica xxx y verá 0:00 en la pantalla del reloj.
7. Pulse cualquier tecla del reloj para detener la señal acústica.
8. Ponga el selector de funciones en posición ①.
9. El proceso de calentamiento del horno ha finalizado, sin embargo el horno está excesivamente caliente y no puede ser utilizado. Hasta que el horno no se enfríe la refrigeración continúa funcionando y el símbolo  y el símbolo  permanecen iluminados.

**IMPORTANTE**

Debido a las altas temperaturas en el interior del horno, el tiempo de enfriamiento puede variar en función de la temperatura ambiente.

10. Una vez que su horno se haya enfriado el símbolo  y el símbolo  se apagarán.
11. Abra la puerta del horno y pase un paño húmedo por el interior de la cavidad, retirando la ceniza producida durante el ciclo de limpieza. En zonas de difícil acceso del interior del horno será necesario limpiar con algún estropajo de fibra no metálica.
12. Una vez limpio el interior del horno, no olvide instalar de nuevo los soportes y sus accesorios.
13. El horno ya está preparado para un nuevo cocinado.

**IMPORTANTE**

Si detecta alguna incidencia en la programación y manejo de esta función consulte la guía de instalación y mantenimiento incluida en su horno.

CANCELACIÓN DE LA FUNCIÓN PIRÓLISIS

La pirolysis es una función automática y como tal, sólo puede accionarse mediante la programación del reloj. Para cancelar una pirolysis en curso es necesario desprogramar el horno, siguiendo estas instrucciones:

1. Ponga en posición  el mando selector de funciones.
En la pantalla del reloj se mostrará la hora.

- 2 En función de la temperatura del interior del horno pueden darse estas dos situaciones:
 - a. Temperatura del interior peligrosa: En este caso, la puerta permanecerá bloqueada hasta que la temperatura llegue a valores seguros.
 - b. Temperatura del interior segura: Si la temperatura del interior del horno es segura, el desbloqueo se realizará inmediatamente.

9. MODO DEMO (Función especial para exposiciones)

Con el modo DEMO activado, puede manejarse el horno sin calentar.

Se recomienda activar este modo si el horno va a instalarse en una exposición con conexión a red.

Activación del modo DEMO. Esta operación debe hacerse antes de poner el reloj en hora

Pulsando simultáneamente los touch  y  durante unos 3 segundos, activaremos el modo SHOWROOM o DEMO. En el display podremos visualizar durante 2 segundos la palabra “Sho”:



Para desactivar el modo DEMO, debe desconectar el horno de red.

Para desactivarlo, si el reloj no se ha puesto en hora, bastará con pulsar la secuencia mencionada nuevamente. En el caso de que se haya puesto en hora el reloj, habrá que desconectar el horno de la red eléctrica (al conectarlo nuevamente, volverá al estado original).

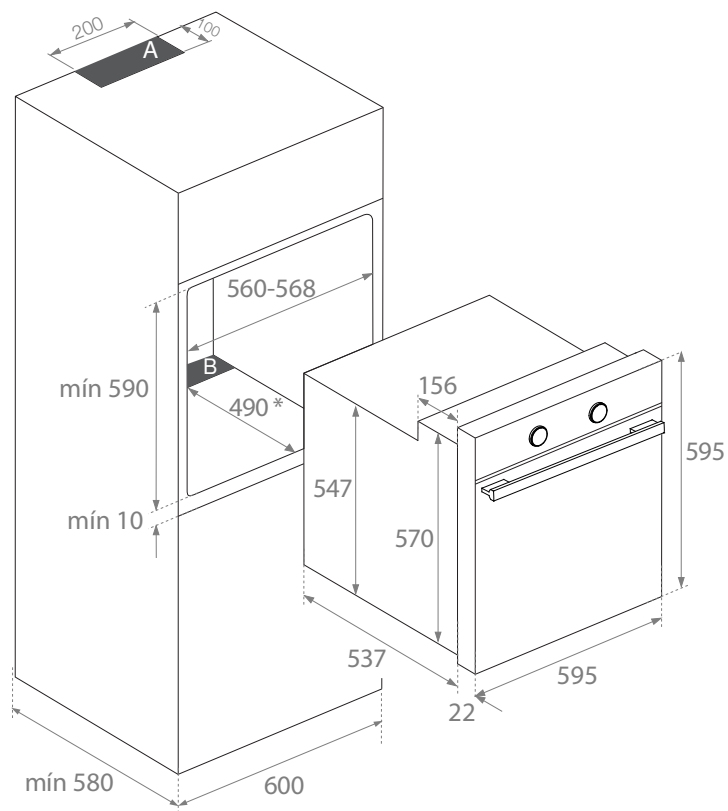


IMPORTANTE

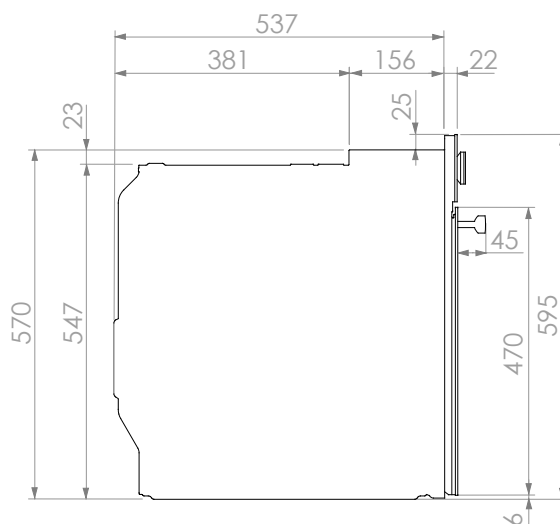
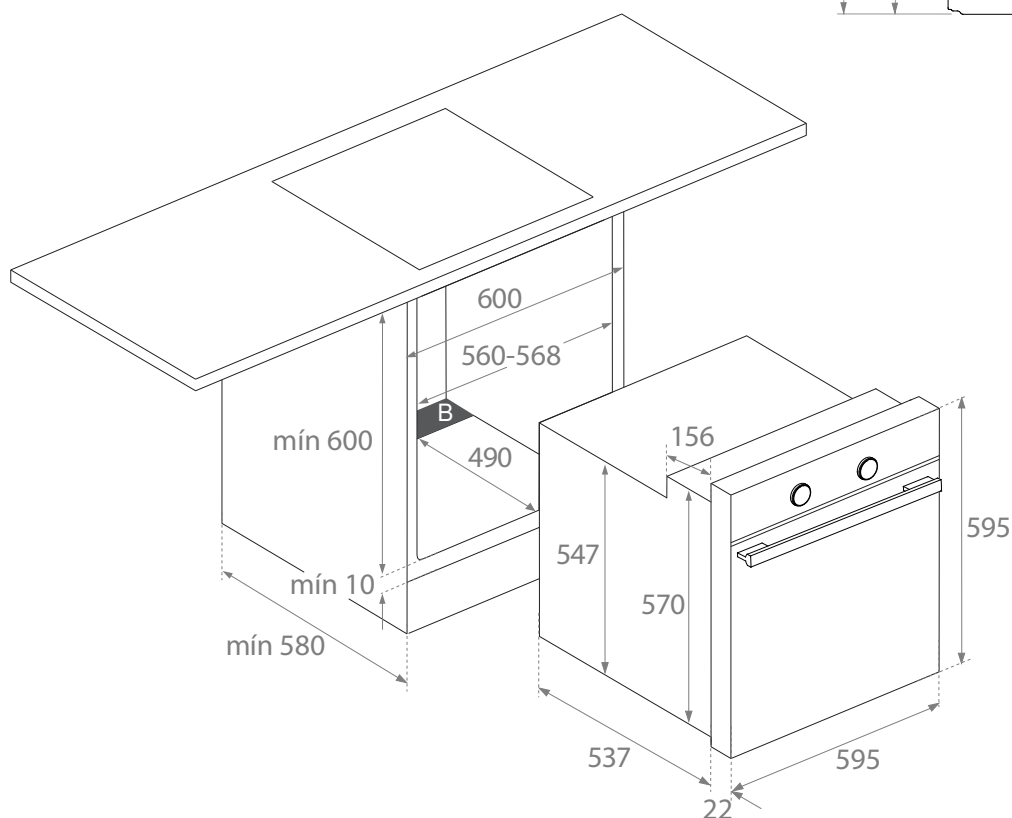
Por defecto, el modo DEMO estará desactivado.

10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

INSTALACIÓN	PHB-961	PHP-962
Tensión (V)	220-240	220-240
Frecuencia (Hz)	50/60	50/60
Cable de Alimentación (m)	1,1 m SIN CLAVIJA	1,1 m SIN CLAVIJA
Dimensiones de Encastre (Alto x Ancho x Fondo) (mm)	590-600 x 560-568 x 580	590-600 x 560-568 x 580
Dimensiones producto sin panel frontal (Alto x Ancho x Fondo) (mm)	570x545x537	570x545x537
LOGÍSTICA / EMBALAJE		
Peso Neto (Kg)	28	34
Peso Bruto (Horno+Emb) (Kg)	30	36
Dimensiones Embalaje (Alto x Ancho x Fondo) (mm)	650x635x655	650x635x655
ACCESORIOS		
Manual de Instrucciones - Idiomas (2)	ES/PT/UK/FR/GE	ES/PT/UK/FR/GE
Bandeja Plana 30	1	1
Bandeja Profunda 50	1	1
Parrilla Reforzada	1	1
PRESTACIONES		
Volumen Útil (1) (L)	70	70
Volumen Interior Global (1) (L)	71	71
Superficie de Cocinado Útil (1) (cm2)	1280	1280
Rango de Temperaturas	50-250°C	50-250°C
VALORES DE POTENCIA ELÉCTRICA		
RESISTENCIAS		
Grill + Bóveda	1.400 W +1.100 W	1.400 W +1.050 W
Solera	1.150 W	1050 W
Circular	2000 W	2000 W
Motor Turbo	22 W	22 W
Motor Refrigeración	18 W	30 W
Potencia Iluminación	25 W	25 W
ILUMINACIÓN		
LUZ INERIOR	HALOGEN	HALOGEN
FUNCIÓN DE POTENCIA MÁXIMA		PYROLYSIS
Potencia Máxima Horno (230 V)	3215 W	3552 W
CONSUMO ENERGÉTICO (1) (3) - PRODUCT FICHE		
Función más Eficiente	ECO	ECO
Índice de Eficiencia Energética (EEI)	81	81
Clase de Eficiencia Energética	A+	A+
MARCAS Y CERTIFICADOS	CE / N / CCA / CB	CE / N / CCA / CB

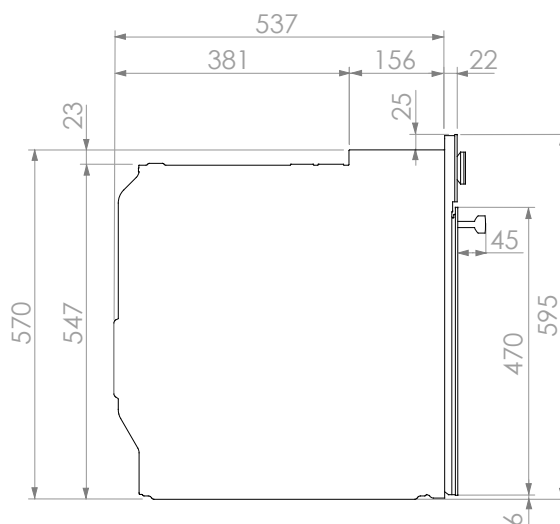
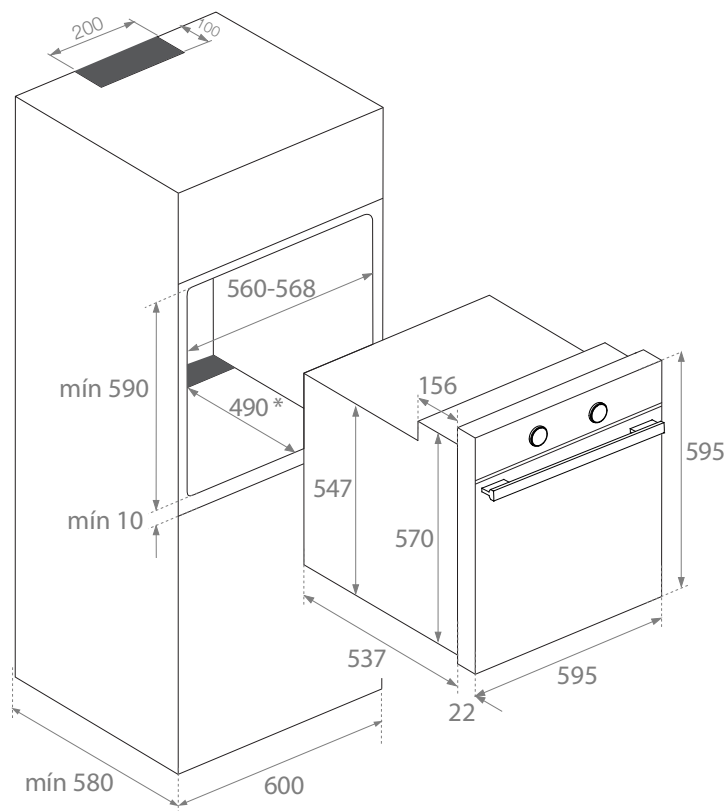
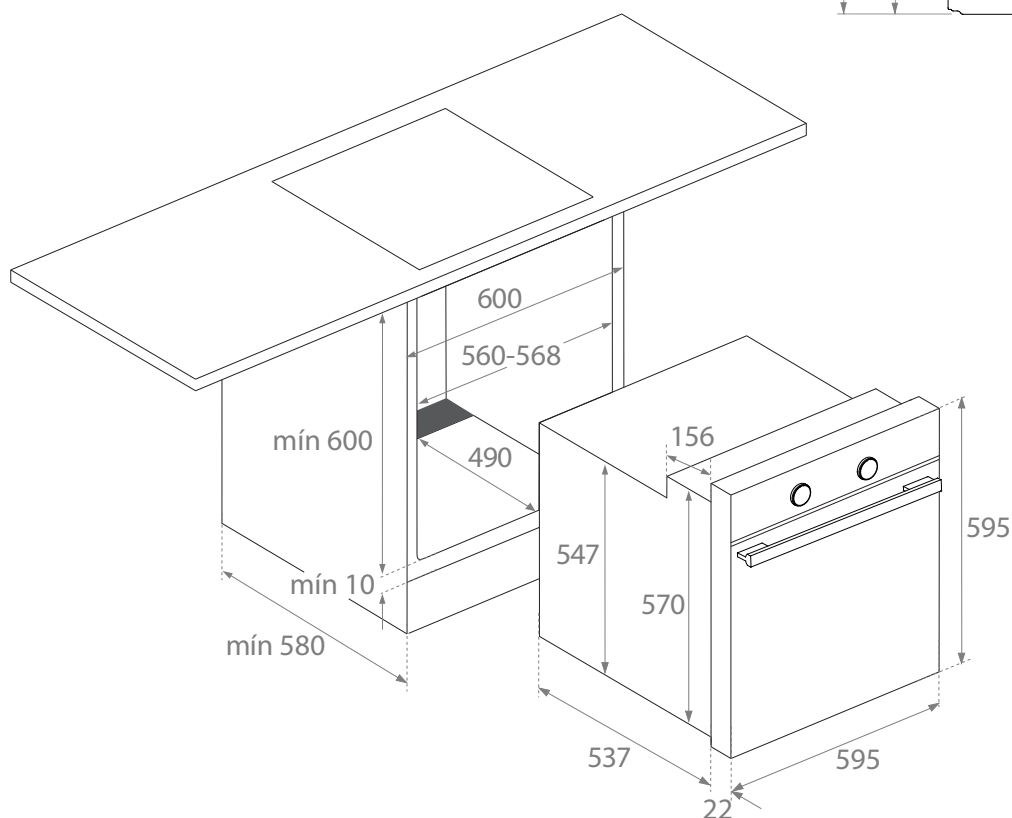
11. ESQUEMAS INSTALACIÓN Y COTAS**PHB 961****INSTALACIÓN EN COLUMNA****⚠ AVISO**

Respetar los huecos de ventilación en el mueble, ver dibujos instalación (200x100mm en zona **A** y 560x90mm en zona **B**). De no disponer de estas ventilaciones el producto no funcionará correctamente y podría sufrir daños que **NO** estarían cubiertos por la garantía.

**INSTALACIÓN BAJO ENCIMERA**

11. ESQUEMAS INSTALACIÓN Y COTAS**PHP 962 Pirolítico****INSTALACIÓN EN COLUMNA**

¡ATENCIÓN! Para la instalación de hornos pirolíticos NO realizar las aperturas en el mueble que se muestran sombreadas.

**INSTALACIÓN BAJO ENCIMERA**

12. CERTIFICADO DE GARANTÍA PANDO

INOXPAN S.L., le agradece la elección y confianza depositada en un producto de nuestra marca Pando, que se distingue por su Calidad, Diseño e Innovación, siendo fiel a sus orígenes y compromisos.

CONDICIONES GARANTIA PANDO:

Este aparato dispone de una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra y cubre a este contra todo defecto de fabricación que afecte a su buen funcionamiento. Para la validez de la misma es imprescindible presentar la factura o ticket de compra ante el técnico del Servicio Oficial Autorizado Pando.

Durante dicho periodo, la Empresa se compromete a reponer o reparar gratuitamente cualquier pieza defectuosa debida a vicio o defecto de fabricación del aparato, hasta conseguir su funcionamiento correcto, así como la mano de obra necesaria y gastos ocasionados como consecuencia de tal reparación o reposición.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA PANDO:

No estará cubierto por la garantía o podría ser causa de anulación de la misma, debiéndose hacer cargo en estos casos el usuario de las costas de los materiales, mano de obra y desplazamiento del servicio técnico, **los siguientes supuestos:**

- Revisiones de instalación o funcionamiento, limpiezas o mantenimientos.
- Averías o desperfectos ocasionados por no respetar o seguir las instrucciones de seguridad, recomendaciones de uso y mantenimiento de los manuales del aparato.
- Si la instalación del aparato no ha sido efectuado por personal Profesional Especialista Autorizado o personal de Servicio Técnico Oficial Pando, que cumplan los requisitos de los estándares de seguridad y normativa de potencia eléctrica.
- Cuando el aparato se destine a uso comercial o No doméstico, para el que no está previsto.
- Mal funcionamiento del producto por incumplimiento de las normas, instrucciones y recomendaciones indicadas en los manuales del aparato.
- Averías o problemas producidos por una inadecuada instalación, o por no disponer en el mobiliario de los espacios libres requeridos e indicados en el manual de instalación, para una adecuada ventilación del producto.
- Averías o desperfectos producidos por transportes o traslados, y manipulación del aparato por personal no autorizado y ajeno a esta empresa o a la marca Pando.
- Golpes, abolladuras, ralladas o rozaduras, cristales rotos.
- Presencia de cuerpos extraños ajenos al aparato, en el interior o exterior del producto.
- Que el técnico no disponga de un fácil acceso al producto, porque hayan elementos que impidan su fácil y seguro acceso. Los medios que se necesitasen para el acceso del técnico Autorizado Pando al aparato serán a cuenta y responsabilidad del usuario.
- Manipulación indebida del cableado eléctrico exterior.
- Componentes estéticos, de uso y desgaste, como pantallas de luz, lámparas, bandejas, parrillas, guías.
- Óxido, quemaduras, manchas o cambios de tonalidad en el cuerpo, puerta, accesorios o cavidad interior producido por mantenimiento o uso inadecuado, o por la aplicación indebida o exposición sin protección a elementos corrosivos como productos de limpieza no recomendados por el fabricante e inadecuados.
- Averías o desperfectos producidos por variaciones de suministro eléctrico o causas fortuitas y naturales de origen atmosférico o geológico como tormentas, rayos, terremotos, inundaciones, etc.
- Aparatos procedentes de reventas, segunda mano, cambio titular original del aparato o de exposiciones que tengan más de dos años desde su fecha de fabricación.

INOXPAN, S.L., queda expresamente excluida de cualquier responsabilidad sobre eventuales daños directos o indirectos a personas o materiales producidos por manipulación indebida del aparato.

Datos de contacto Servicio Técnico Oficial Autorizado Pando:

ESPAÑA, PORTUGAL Y ANDORRA:	OTROS PAÍSES:
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/ 	EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/ 

Em primeiro lugar, queremos agradecer-lhe a confiança depositada na nossa empresa pela aquisição de um dos nossos produtos. Estamos certos de que tomou a decisão mais acertada.

Na Pando, não só oferecemos produtos de primeira qualidade, mas também dispomos de uma equipa de profissionais que o atenderão e o ajudarão em qualquer consulta que se justifique na hora da instalação e ao funcionamento.

Convidamo-lo a visitar a nossa página web (www.pando.es), para nos conhecer melhor, onde poderá ver toda a nossa gama de produtos, com toda a informação técnica e comercial.

Nela encontrará uma ampla seleção de Chaminés Decorativas de parede, de teto, de ilha e de integração. Quatro modos de instalação que nos permitem adaptar a qualquer tipo de cozinha, segundo as necessidades apresentadas.

Também lhe mostramos a nossa coleção de eletrodomésticos, imprescindíveis em qualquer cozinha, tais como: a nova coleção de Fornos e Micro Ondas com elevadas prestações; as Placas de Indução e a Gás que o ajudarão a fazer as melhores receitas; Vinotecas e “caves” de envelhecimento para manter e conservar os seus vinhos nas melhores condições; Máquinas de lavar Loiça de integração, com tecnologia inovadora.

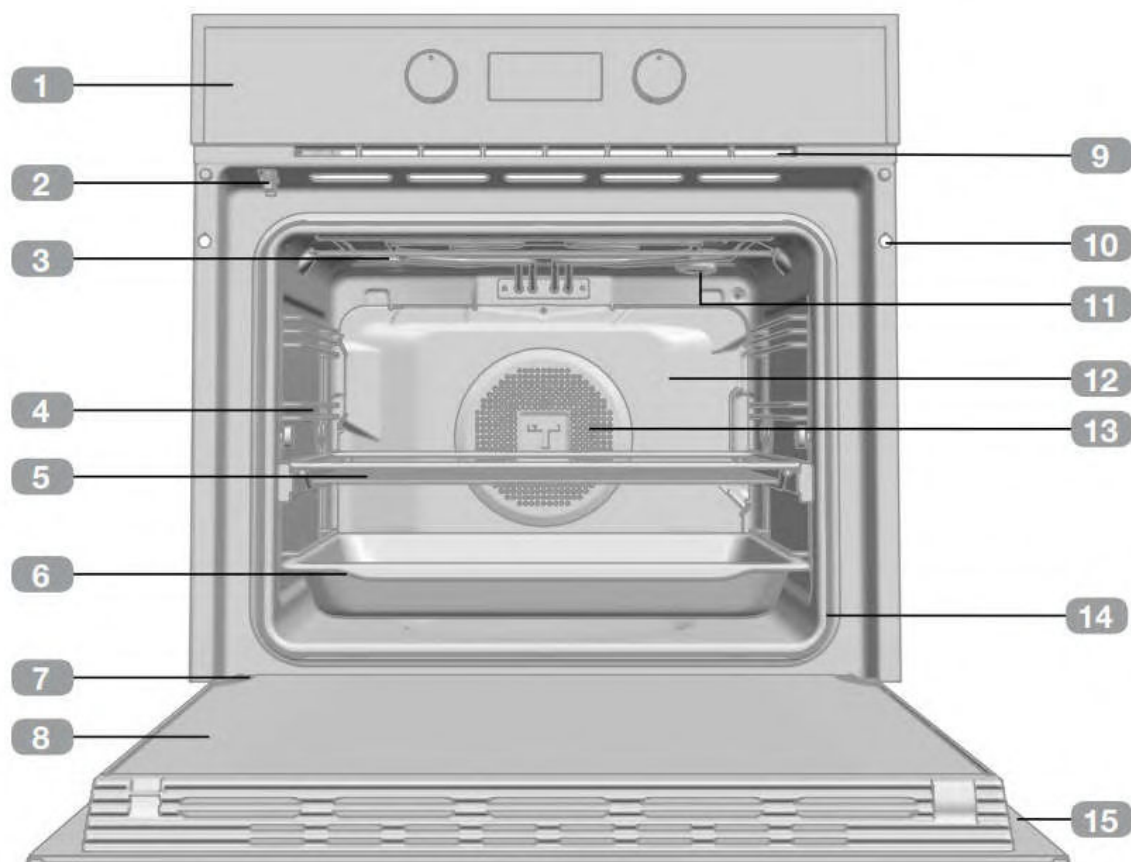
Tudo isto sob uma Marca com uma larguíssima trajetória com mais de 40 anos no mercado; que fabrica os seus produtos como um verdadeiro artesão, espelhando neles o melhor da sua experiência no sentido de satisfazer todas as necessidades dos nossos clientes.

Esperamos sinceramente que se divirta, experimente e desfrute do conforto e das possibilidades do que já é o seu novo aliado na cozinha.
Muito obrigado.

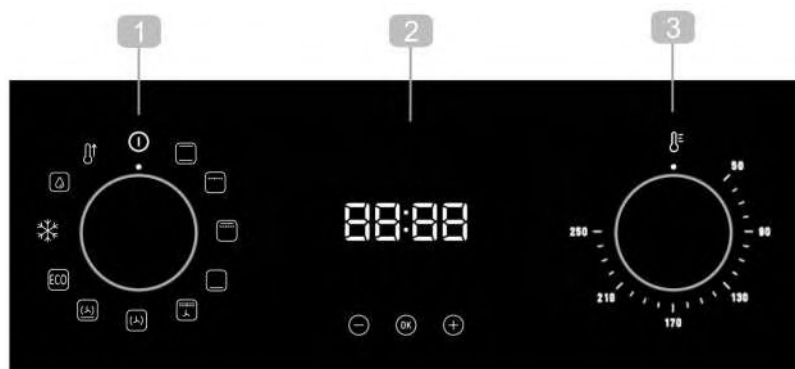
PANDO TEAM

A equipe Pando

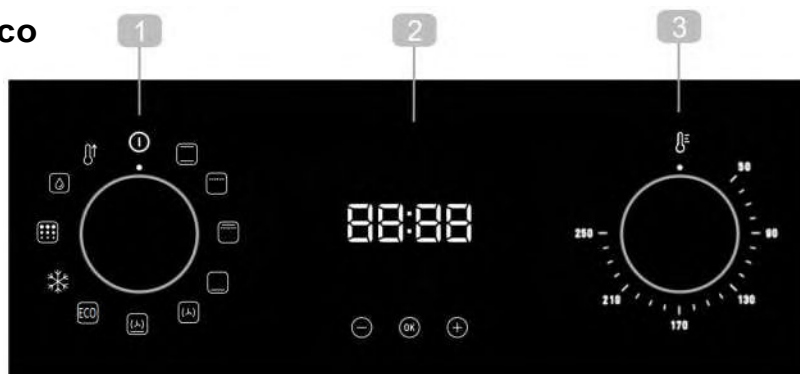
1. DESCRIÇÃO DO FORN	5
2. PAINEL DE COMANDOS	6
3. FUNÇÕES DO FORNO	7
4. DESCRIÇÃO DO RELÓGIO ELETRÓNICO	8
4.1. Acertar a hora	9
5. MANUSEAMENTO DO FORNO	10
5.1. Funcionamento manual	10
5.2. Funcionamento do temporizador do forno	10
6. FUNÇÕES DE SEGURANÇA	13
6.1. Bloqueio de segurança para crianças.....	13
6.2. Bloqueio manual da porta.....	13
7. FUNÇÃO SCS (Stem Clean System by PANDO).....	14
8. FUNÇÃO DE AUTOLIMPEZA POR PIRÓLISE	16
9. FUNÇÃO DEMO (função especial para exposições).....	19
10. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	20
11. ESQUEMAS INSTALAÇÃO E COTAS	21
12. CERTIFICADO DE GARANTÍA PANDO.....	23

1. DESCRIÇÃO DO FORN

- 1 Painel de comandos
- 2 Bloqueio da porta (apenas para modelos pirolíticos)
- 3 Resistência do grill
- 4 Apoio dos tabuleiros
- 5 Grelha
- 6 Tabuleiro
- 7 Dobradiça
- 8 Vidro interior
- 9 Saída de ar de refrigeração
- 10 Fixação ao móvel
- 11 Lâmpada
- 12 Painel traseiro
- 13 Turbina
- 14 Junta de forno
- 15 Porta

2. PAINEL DE COMANDOS**PHB-961**

- 1 Selector de funciones.
- 2 Reloj electrónico.
- 3 Selector de temperaturas.

PHP-962 Pirolítico

- 1 Seletor de funções
- 2 Relógio eletrônico / Temperatura selecionada.
- 3 Seletor de temperaturas.

Símbolos do seletor de funções**PHB-961****PHP-962 Pirolítico**

3. FUNÇÕES DO FORNO



INFORMAÇÃO

Para uma descrição da utilização de cada uma das funções, consulte o guia de cozinhados fornecido com o seu forno.



DESLIGAR O FORNO



CONVENCIONAL



GRILL



MAXIGRILL



RESISTÊNCIA INFERIOR SOLERA



MAXIGRILL COM TURBINA



TURBO



PIZZA



MODO ECOLÓGICO



DESCONGELAÇÃO



SCS (Steam Cleaning System by PANDO)



PIRÓLISE



PRÉ-AQUECIMENTO RÁPIDO

4. DESCRIÇÃO DO RELÓGIO ELETRÓNICO



1 TECLAS

⏮, ⏪ y ⏩: Permitem a programação das funções do relógio electrónico.

OK Em modelos com regulação da temperatura eletrónica, prima esta tecla para ver a temperatura durante o cozinhar.

2 SÍMBOLOS

Funções do relógio

🕒 **AVISADOR:** Ilumina-se quando é selecionada a função de avisador do relógio. Gera um sinal acústico no final do tempo programado. O forno não se desligará quando termina o tempo. Esta função também pode ser utilizada quando o forno estiver a cozinhar.

⏮ → **PROGRAMAÇÃO:** Ilumina-se quando é selecionada a função de avisador do relógio. Gera um sinal acústico no final do tempo programado. O forno não se desligará quando termina o tempo. Esta função também pode ser utilizada quando o forno estiver a cozinhar.

- ⏮ **Duração do cozinhar:** Permite cozinhar durante um tempo selecionado e a seguir o forno desligar-se-á de forma automática.
- → **Hora de finalização do cozinhar:** Permite cozinhar até uma hora estabelecida e a seguir o forno desligar-se-á de forma automática.
- ⏮ → **Duração e finalização do cozinhar:** Permite programar a duração e a hora de finalização do cozinhar. O forno ligar-se-á de forma automática para cozinhar durante o tempo selecionado (Duração) e desligar-se-á automaticamente na hora indicada (Finalização do cozinhar).

🔒 **BLOQUEIO DO RELÓGIO:** Indica que as teclas touch do relógio estão bloqueadas, evitando a sua manipulação por parte de crianças pequenas.

Outras funções

🔥 **CALENTAMIENTO:** Indica que o forno está a transmitir calor ao alimento.

💧 **SCS (Steam Cleaning System by Pando):** luminase durante a função.

🔥 **PIRÓLISE:** apenas para modelos pirolíticos. Iluminase durante a função de limpeza por pirólise.

🔒 **BLOQUEIO DA PORTA:** apenas para modelos pirolíticos. Indica que a porta se encontra bloqueada, quer por bloqueio manual ou automático durante a função de pirólise.

**ATENÇÃO**

A sensibilidade das teclas touch adapta-se continuamente às condições ambientais. Ao ligar o forno à corrente, é necessário ter o cuidado de garantir que a superfície do vidro da parte da frente dos comandos está limpa e livre de qualquer obstáculo.

Se, ao tocar nas teclas, o relógio não responder corretamente, é necessário desligar o forno da rede elétrica e voltar a ligá-lo algum tempo depois. Desta forma os sensores ajustar-se-ão automaticamente e reagirão novamente ao tocar com o dedo.

4.1. ACERTAR A HORA

- Para acertar a hora do forno, o seletor de funções e temperatura deve estar na posição ①.
- Ao ligar o forno, observará que no relógio aparece a piscar a indicação 12:00.
- Ao pressionar  ou  a hora e, de seguida, os minutos. Valide a seleção com a tecla  ou aguarde alguns segundos. Ouvirá 2 beeps (sinais sonoros) seguidos, que confirmam a hora definida.
- Se pretender alterar a hora, pressione  ou  até que a indicação da hora fique intermitente. Pressione  e siga os passos descritos no ponto anterior.

**NOTA**

O seu relógio possui um modo de iluminação noturna, de modo que diminuirá a intensidade da luz do visor entre as 00:00 e as 06:00 horas.

**ATENCION**

No caso de um corte de corrente elétrica, será apagada toda a programação do relógio electrónico.

Se isto acontecer, rode o seletor de funções e temperatura para a posição ①.

Aparecerá a indicação 12:00 e depois poderá acertar o relógio seguindo as instruções anteriores.

Se o forno estava com a porta aberta antes do corte de energia, o símbolo de bloqueio acende até que a porta desbloqueie.

Isto pode demorar alguns minutos, dependendo da temperatura a que se encontrava o forno, e durante esse tempo não é possível acertar o relógio.

Assim que a porta se desbloquear, poderá acertar o relógio seguindo as instruções anteriores.

5. MANUSEAMENTO DO FORNO

5.1. FUNCIONAMENTO MANUAL

- Após acertar a hora do relógio, o seu forno está pronto para cozinhar. Selecione uma função de cozinhado e uma temperatura.

INFORMAÇÃO

Em modelos com regulação eletrónica de temperatura, a temperatura é apresentada no ecrã do relógio ao rodar o seletor.

Assim que a temperatura for selecionada, o relógio volta a ser apresentado automaticamente no ecrã.

Para voltar a ver a temperatura durante o cozinhado, prima a tecla  e rode o seletor de temperatura caso pretenda alterá-la.

- Poderá verificar que o símbolo  se ilumina durante o cozinhado para indicar a transmissão de calor ao alimento. Este símbolo apaga-se quando é atingida a temperatura selecionada
- Para desligar o forno, coloque os comandos na posição .

INFORMAÇÃO

Quando inicia um cozinhado, o forno mostra o tempo necessário para o cozinhado.

5.2. FUNCIONAMENTO DO TEMPORIZADOR DO FORNO

PROGRAMAÇÃO DO AVISADOR

1. Prima  ou  até que o símbolo  fique intermitente no visor e prima . No visor será exibida a indicação 00:00
2. Selecione o tempo, após o qual pretende que o relógio avise, tocando em  ou . Ouvirá 3 beeps seguidos como confirmação e será exibida a contagem decrescente do tempo definido. O símbolo  piscará lentamente.
3. Quando terminar o tempo, será emitido um sinal acústico durante 90 segundos e o símbolo  piscará mais rapidamente.

NOTA

Com a função Avisador, o forno não se desligará quando terminar o tempo programado.

4. Prima qualquer tecla para parar o sinal sonoro, nesse momento o símbolo  apagarse-á.

Caso pretenda alterar o tempo do avisador, siga novamente os passos descritos. Ao aceder ao temporizador, será exibido o tempo restante atual, que poderá ser alterado.

NOTA

Com a função Avisador, o tempo restante será permanentemente exibido no visor. Com esta função ativada, não é possível visualizar a hora nem o tempo total programado para o cozinhado.

PROGRAMAÇÃO DA DURAÇÃO DO COZINHADO

1. Prima  ou  até que o símbolo fique intermitente no visor e prima . No visor será exibida a indicação 00:00
2. Selecione o tempo, após o qual pretende que o relógio avise, tocando em  ou . Ouvirá 2 beeps seguidos como confirmação e será exibida a contagem decrescente do tempo definido. O símbolo  piscará lentamente.
3. Selecione uma função e uma temperatura de cozinhado através dos comandos do forno.
4. Decorrida a duração do cozinhado, o forno desligar-se-á, soará um sinal sonoro e o símbolo  piscará mais depressa.
5. Prima qualquer tecla para parar o sinal sonoro e apagar o símbolo , ligando de novo o forno.
6. Coloque os comandos na posição  para desligar o forno.

Pode alterar o tempo de cozinhado restante a qualquer momento, bastando para tal  ou  até que o símbolo  comece a piscar rapidamente. De seguida, prima  para alterar o tempo. En



NOTA

Com a função Duração de cozinhado, o tempo restante será permanentemente exibido no visor. Com esta função ativada, não é possível visualizar a hora atual no visor.

PROGRAMAÇÃO DA HORA DE FINALIZAÇÃO DO COZINHADO

1. Prima  ou  até que o símbolo fique intermitente no visor e prima . No visor é apresentada a hora atual
2. Selecione o tempo, após o qual pretende que o relógio avise, tocando em  ou . Ouvirá 2 beeps seguidos como confirmação e será exibida a contagem decrescente do tempo definido. O símbolo  piscará lentamente
3. Selecione uma função e uma temperatura de cozinhado.
4. Assim que for atingida a hora de finalização programada, o forno desligar-se-á, será emitido um sinal sonoro e o símbolo  piscará mais depressa.
5. Prima qualquer sensor para parar o sinal sonoro e apagar o símbolo , ligando de novo o forno.
6. Coloque os comandos na posição para desligar o forno

Pode alterar o tempo de cozinhado restante a qualquer momento, bastando para tal premir  ou  até que o símbolo  comece a piscar rapidamente. De seguida, prima  para alterar o tempo.

PROGRAMAÇÃO DA DURAÇÃO E FINALIZAÇÃO DO COZINHADO

1. Prima  ou  até que o símbolo  fique intermitente no visor e prima . No visor será exibida a indicação 00:00.
2. Selecione a duração do cozinhado, tocando em  ou . Posteriormente, soarão 2 beeps seguidos e será exibido o tempo restante no visor e o símbolo piscará lentamente.
3. Prima  ou  até que o símbolo  fique intermitente no visor e prima . No visor é apresentada a hora prevista de finalização.
4. Ajuste a hora de finalização do cozinhado, premindo  ou . Posteriormente soa rão 2 beeps seguidos, será mostrada a hora atual no visor.
5. Selecione uma função e uma temperatura de cozinhado. O forno permanecerá desligado e com os símbolos  e  iluminados. O seu forno está programado.
6. Quando for alcançada a hora de início do cozinhado, o forno entrará em funcionamento e o cozinhado decorrerá durante o tempo selecionado.
7. Durante o cozinhado será exibido o tempo de cozinhado restante e o símbolo  piscará lentamente.
8. Assim que for atingida a hora de finalização programada, o forno desligar-se-á, será emitido um sinal sonoro e o símbolo  piscará mais depressa.
9. Prima qualquer sensor para parar o sinal sonoro e apagar o símbolo , ligando de novo o forno
10. Coloque os comandos na posição  para desligar o forno.

Pode alterar o tempo de cozinhado restante a qualquer momento, bastando para tal  ou  até que o símbolo  comece a piscar rapidamente. De seguida, prima  para alterar o tempo

6. FUNÇÕES DE SEGURANÇA

6.1. BLOQUEIO DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Esta função pode ser seleccionada a qualquer momento durante a utilização do forno.

Para ativar a função, prima a tecla  de modo prolongado, por mais de 4 segundos, até que soe 1 sinal sonoro e o símbolo  seja exibido no visor. O relógio está bloqueado.

Se o forno estiver desligado e a segurança para crianças estiver ativa, o forno não cozinhará mesmo que selecione uma função de cozinhado

Caso ative esta função enquanto estiver a utilizar o forno, apenas bloqueará a manipulação do relógio electrónico.

Para desativar a função, prima a tecla  de modo prolongado até que soe 1 sinal sonoro.

6.2. BLOQUEIO MANUAL DA PORTA

Disponível apenas nos modelos pirolíticos.

Esta função permite bloquear a porta do forno



IMPORTANTE

Esta função só poderá ser seleccionada quando o forno se encontrar com o comando de funções na posição de repouso .

Uma vez bloqueada a porta, pode dar início ao cozinhado normalmente .

Para ativar/desativar o bloqueio da porta, siga os seguintes passos:

1. Prima  ou  até que o símbolo  fique intermitente no visor. Será exibido o estado atual do bloqueio da porta: "On" se estiver ativo e "Off" se estiver desativado.
2. Toque em . De seguida, vai ouvir um sinal sonoro e o bloqueio vai começar a fechar-se, caso estivesse em «Off», ou a abrir-se, caso estivesse em «On»



ATENCIÓN

Antes de ativar o bloqueio, certifique-se de que a porta do forno está devidamente fechada. Se a porta não estiver bem fechada, não fica bloqueada e soará um alarme.

Se isto acontecer, desligue o alarme tocando em qualquer tecla do relógio, feche bem a porta e volte a ativar o bloqueio seguindo as instruções anteriores

3. Assim que a porta bloqueie/desbloqueie por completo, o novo estado de bloqueio da porta será apresentado no visor.

No caso de o bloqueio estar ativado, o símbolo  iluminar-se-á fixamente no visor.



IMPORTANTE

Para desbloquear a porta durante o cozinhado, coloque o seletor de funções na posição de descanso e desbloqueie a porta seguindo as instruções anteriores.

Assim que a porta estiver desbloqueada, coloque o seletor de funções na posição em que estava para prosseguir com o cozinhado.

7. FUNÇÃO SCS (Stem Clean System by PANDO)

Esta função facilita a limpeza de gordura e restos de sujidade que tenham aderido às paredes do forno.

Para facilitar a limpeza, evite a acumulação de sujidade. Limpe frequentemente o forno.

PROGRAMAR A FUNÇÃO SCS

ATENÇÃO

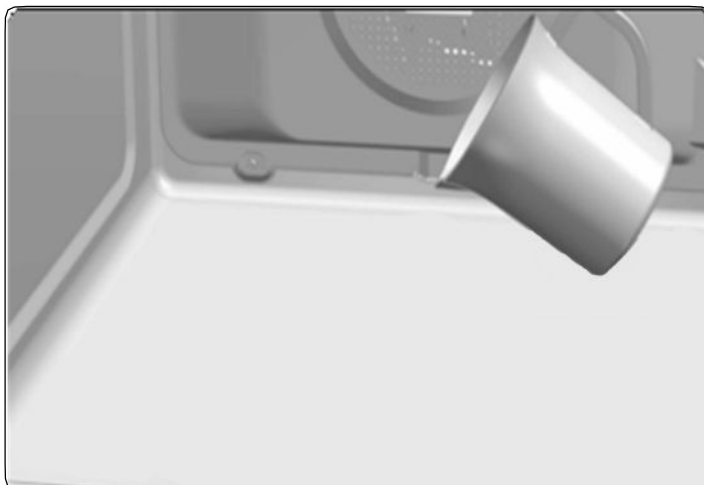
Não verta água no interior do forno enquanto este ainda estiver quente, pois poderá danificar o esmalte do mesmo.

Realize sempre o ciclo com o forno frio. Se o procedimento for efetuado com o forno demasiado quente, poderá haver alterações no resultado e poderá danificar o esmalte.

Retire previamente os tabuleiros e todos os acessórios do interior do forno, incluindo os suportes dos tabuleiros ou as guias telescópicas.

Para tal, siga as instruções presentes no manual de instalação e manutenção fornecido com o forno.

1. Verta lentamente 200 ml de água na parte inferior da cavidade do forno.

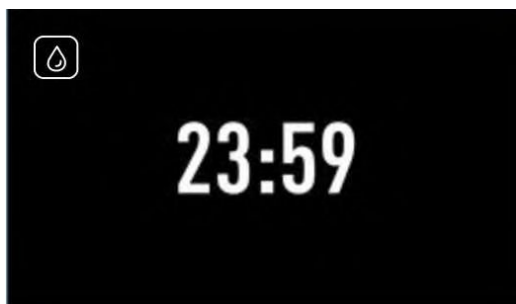


INFORMAÇÃO

Para melhores resultados, adicione uma colher pequena de detergente suave para a loiça no copo de água.

2. Rode o seletor de funções para a posição  e valide com .
3. De seguida, ouvirá um sinal sonoro de confirmação do início da função o símbolo  piscará lentamente e será exibido no visor o tempo restante até à finalização da função.

O tempo de duração é predefinido para 24 minutos.



IMPORTANTE

Não é possível alterar a duração desta função. Para finalizar antes do tempo estabelecido, rode o seletor de funções para a posição .

4. Assim que for atingida a hora de finalização, o forno desligar-se-á, será emitido um sinal sonoro e o símbolo  piscará rapidamente.



IMPORTANTE

Não abra a porta do forno até que a função SCS finalize.

A fase de arrefecimento é necessária para o correto funcionamento da função.

5. Prima qualquer tecla com o dedo para parar o sinal sonoro e apagar o símbolo .
6. Coloque o seletor de funções na posição .
7. O forno está pronto para retirar os restos de sujidade e a restante água com o pano.

A função SCS é realizada a baixa temperatura. No entanto, o tempo de arrefecimento pode variar de acordo com a temperatura ambiente.



ATENÇÃO

Antes de tocar diretamente na superfície interior do forno, certifique-se de que este se encontra a uma temperatura adequada.

Se após a realização da função SCS for necessária uma limpeza mais profunda, utilize detergentes neutros e esponjas não abrasivas.

8. FUNÇÃO DE AUTOLIMPEZA POR PIRÓLISE

Função disponível para os modelos pirolíticos PHP-962.

ATENÇÃO

Antes de realizar o ciclo de limpeza por pirólise, leia atentamente as instruções de segurança disponibilizadas no início do manual de Instalação e Manutenção

Esta função permite-lhe realizar um ciclo de limpeza por pirólise, durante o qual se produz um processo de carbonização das gorduras acumuladas, devido às elevadas temperaturas que são atingidas no interior do forno.

Em geral, recomenda-se a realização de uma pirólise a cada 4 ou 5 cozinhados e a utilização do programa mais adequado ao nível de sujidade do seu forno. Em caso de maior sujidade, escolha um programa de maior duração.

Durante a pirólise, a iluminação do forno permanecerá apagada.

PROGRAMAR A FUNÇÃO PIRÓLISE



IMPORTANTE

Antes de realizar a pirólise é imprescindível retirar todos os acessórios e loiça do forno, incluindo os suportes de tabuleiros e/ou guias telescópicas. Para tal, siga as instruções presentes no manual de instalação e manutenção fornecido com o forno.

ATENÇÃO

Retire qualquer vertido ou resto excessivo de sujidade, dado que durante o processo de pirólise poderia inflamar-se, correndo perigo de incêndio.

ATENÇÃO

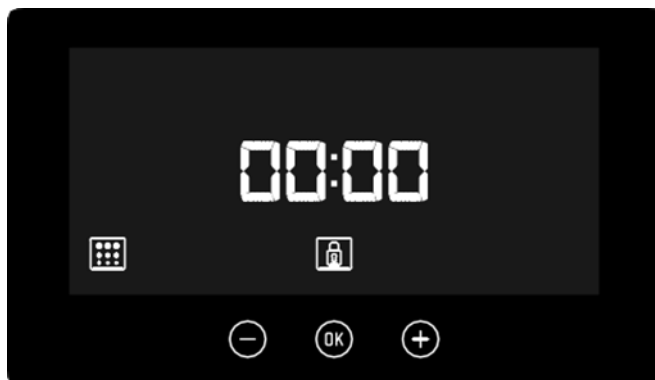
Antes de dar início ao programa de pirólise, certifique-se de que a porta do forno está devidamente fechada.

1. Rode o comando seletor de funções de cozinhado para a posição Pirólise: .
2. Após alguns segundos, o símbolo  iluminar-se-á no visor do relógio e será possível ler a indicação P2 (programa 2 de pirólise).
3. Nesse momento, poderá alterar o programa de pirólise para P1, P2 ou P3 com as teclas  o :
p1: Pirólise suave. Duração 1 hora.
p2: Pirólise normal. Duração 1 hora e 30 min.
p3: Pirólise intensiva. Duração 2 horas.
4. Uma vez selecionado o programa pretendido, prima . O bloqueio automático da porta será ativado imediatamente a seguir.

ATENÇÃO

Se a porta não estiver bem fechada não fica bloqueada, soará um alarme e o programa de pirólise não inicia. Se isto acontecer, desligue o alarme tocando em qualquer tecla do relógio, feche bem a porta, coloque o seletor de funções na posição e volte a selecionar o programa de pirólise seguindo as instruções anteriores.

5. Quando a porta estiver bloqueada, iluminar-se-á o símbolo  no visor do relógio e será exibido o tempo restante para a finalização da pirólise.

**IMPORTANTE**

Ao chegar a este ponto, o forno está programado e encontra-se a realizar o ciclo de limpeza pirolítica. Durante a realização deste ciclo, não poderá selecionar nenhuma das funções do relógio do forno, exceto a função de segurança para crianças. Não deve tentar abrir a porta do forno, pois poderá interromper o processo de limpeza.

6. Quando a limpeza pirolítica estiver finalizada, ouvirá um sinal sonoro e será exibida a indicação 0:00 no visor do relógio
7. Prima qualquer tecla do relógio para parar o sinal sonoro.
8. Coloque o seletor de funções na posição .
9. O processo de aquecimento do forno finalizou, no entanto, o forno está excessivamente quente e não pode ser utilizado.
- A refrigeração continua a funcionar até que o forno arrefeça e o símbolo  e o símbolo  permanecem iluminado.

**IMPORTANTE**

Devido às altas temperaturas no interior do forno, o tempo de arrefecimento pode variar de acordo com a temperatura ambiente.

10. Logo que o forno tenha arrefecido, o símbolo  e o símbolo  vão parar de iluminar.
11. Abra a porta do forno e passe um pano humedecido pelo interior da cavidade, retirando a cinza produzida durante o ciclo de limpeza. Em zonas de difícil acesso do interior do forno será necessário limpar com algum esfregão de fibra não metálica.
12. Quando o interior do forno estiver limpo, lembre-se de voltar a colocar os suportes e respetivos acessórios.
13. O forno está preparado para um novo cozinhado.

**IMPORTANTE**

Caso detete algum problema durante a programação ou manuseio desta função, consulte o guia de instalação e manutenção fornecido com o seu forno.

CANCELAMENTO DA PIRÓLISE

La pirolysis es una función automática y como tal, sólo puede accionarse mediante la programación del reloj. Para cancelar una pirolysis en curso es necesario desprogramar el horno, siguiendo estas instrucciones:

1. Coloque o seletor de funções na posição ①.

No visor do relógio será exibido.

2. Dependendo da temperatura do interior do forno, podem ocorrer as seguintes duas situações:

- a. Temperatura do interior perigosa: Neste caso, a porta permanecerá bloqueada até que a temperatura atinja valores seguros.
- b. Temperatura do interior segura: Se a temperatura do interior do forno for segura, o desbloqueio realizar-se-á imediatamente.

9. FUNÇÃO DEMO (função especial para exposições)

Com o modo DEMO ativado, o forno pode ser operado sem aquecimento.

É recomendável ativar este modo se o forno for instalado em uma exposição com conexão à rede elétrica.

Ativação do modo DEMO. Esta operação deve ser realizada antes de ajustar o relógio.

Ao pressionar simultaneamente os botões  e  por cerca de 3 segundos, ativaremos o modo SHOWROOM ou DEMO. No visor, podemos visualizar por 2 segundos a palavra "Sho":



Para desativar o modo DEMO, você deve desconectar o forno da rede.

Para desativá-lo, se o relógio não tiver sido ajustado, basta pressionar a sequência mencionada novamente. No caso de acertar o relógio, o forno deve ser desconectado da rede elétrica (quando conectada novamente, retornará ao estado original).

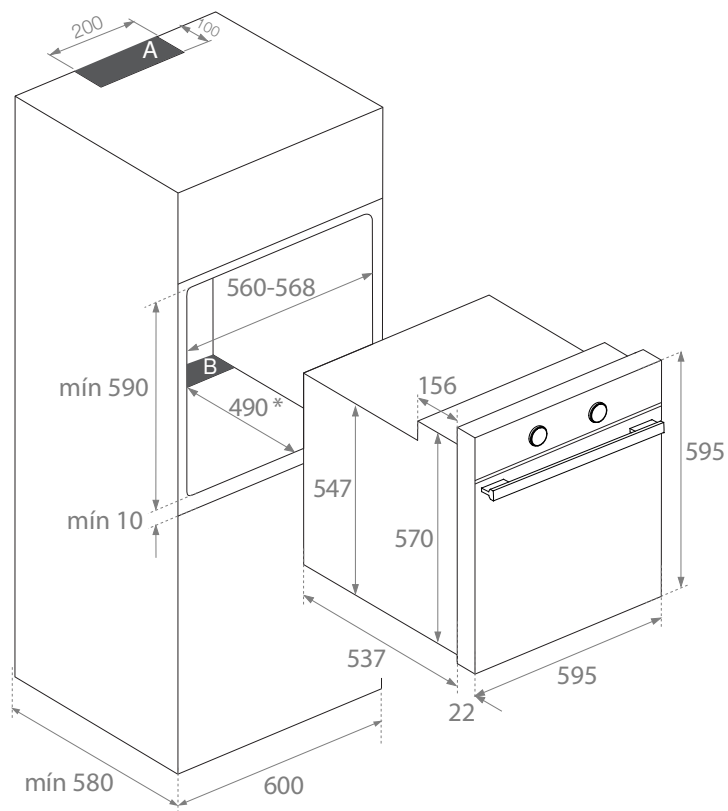


IMPORTANTE

Por padrão, o modo DEMO será desativado.

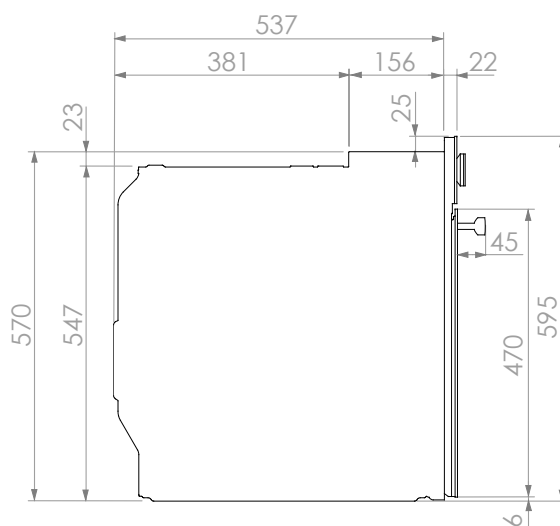
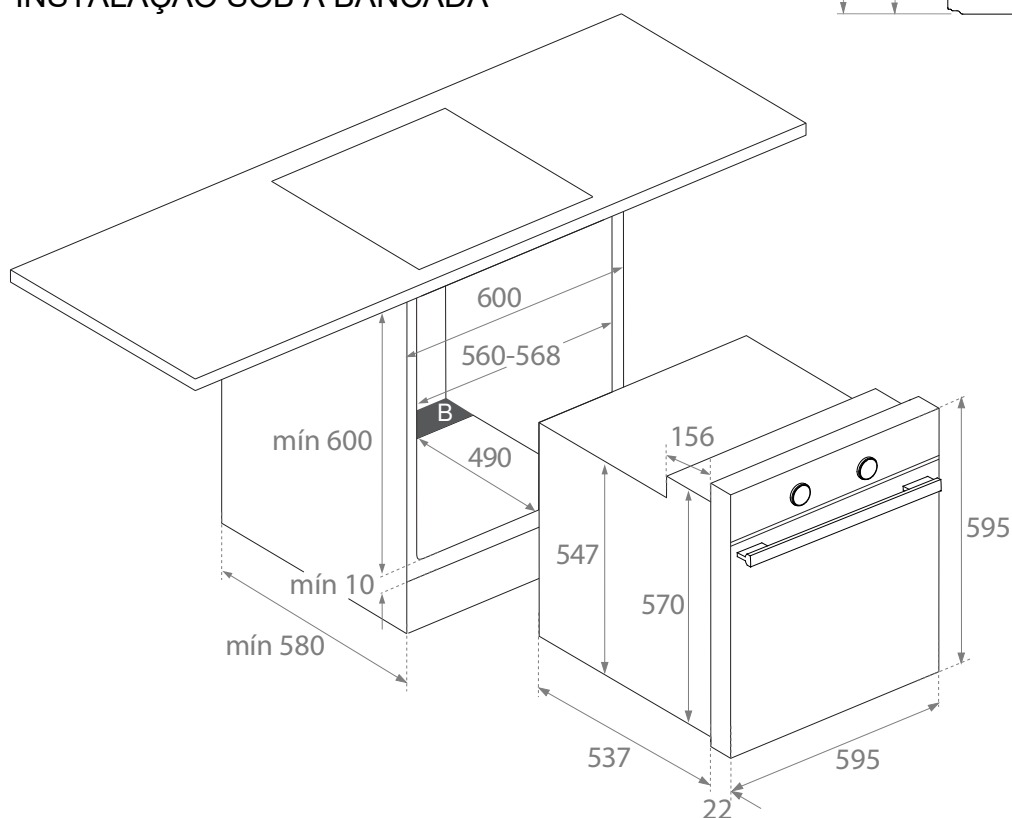
10. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

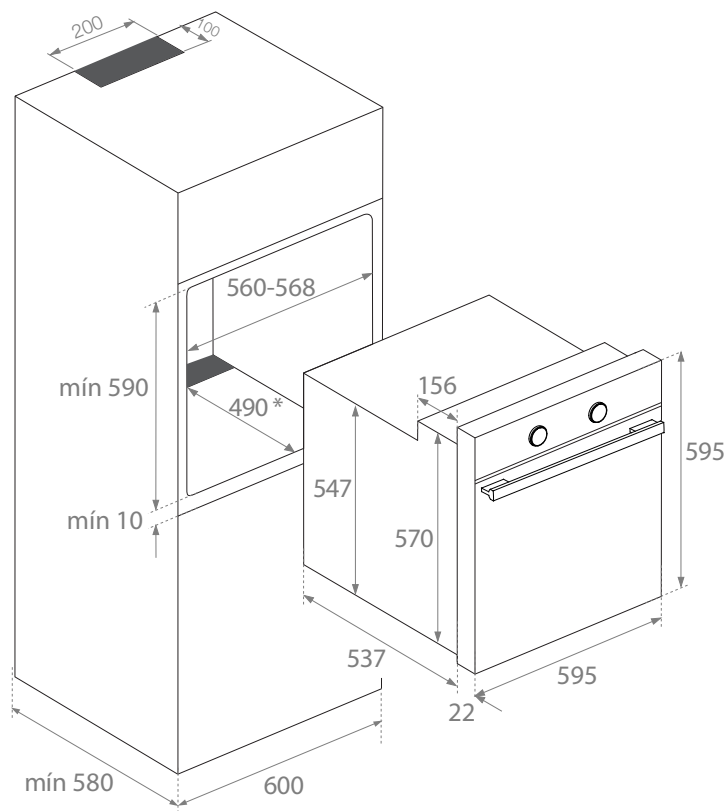
INSTALAÇÃO	PHB-961	PHP-962
Tensão (V)	220-240	220-240
Frequência (Hz)	50/60	50/60
Cabo de energia (m)	1,1 m SEM PLUGUE	1,1 m SEM PLUGUE
Dimensões de montagem (altura x largura x profundidade) (mm)	590-600 x 560-568 x 580	590-600 x 560-568 x 580
Dimensões do produto no painel frontal (altura x largura x profundidade) (mm)	570x545x537	570x545x537
LOGÍSTICA / EMBALAGEM		
Peso Líquido (Kg)	28	34
Peso Bruto (Horno+Emb) (Kg)	30	36
Dimensões da embalagem (altura x largura x profundidade) (mm)	650x635x655	650x635x655
ACCESÓRIOS		
Manual de Instruções - Idiomas (2)	ES/PT/UK/FR/GE	ES/PT/UK/FR/GE
Bandeja Plana 30	1	1
Bandeja Profunda 50	1	1
Grelha reforçada	1	1
FUNCIONALIDADES		
Volume Útil (1) (L)	70	70
Volume Interior Global (1) (L)	71	71
Superfície de cozimento útil (1) (cm2)	1280	1280
Faixa de temperatura	50-250°C	50-250°C
VALORES DE ENERGIA ELÉTRICA		
Resistências		
Grill + Topo	1.400 W +1.100 W	1.400 W +1.050 W
inferior	1.150 W	1050 W
Traseira	2000 W	2000 W
Motor Turbo	22 W	22 W
Motor do refrigeração	18 W	30 W
Poder da iluminação	25 W	25 W
ILUMINAÇÃO		
LUZ INERIOR	HALOGEN	HALOGEN
FUNÇÃO MÁXIMA DE ENERGIA		PYROLYSIS
Potência máxima do forno (230 V)	3215 W	3552 W
CONSUMO DE ENERGIA (1) (3) -		
Função mais eficiente	ECO	ECO
Índice de Eficiência Energética (IEE)	81	81
Classe de eficiência energética	A+	A+
MARCAS E CERTIFICADOS	CE / N / CCA / CB	CE / N / CCA / CB

11. ESQUEMAS INSTALAÇÃO E COTAS**PHB 961****INSTALAÇÃO EM COLUNA****⚠ ATENÇÃO**

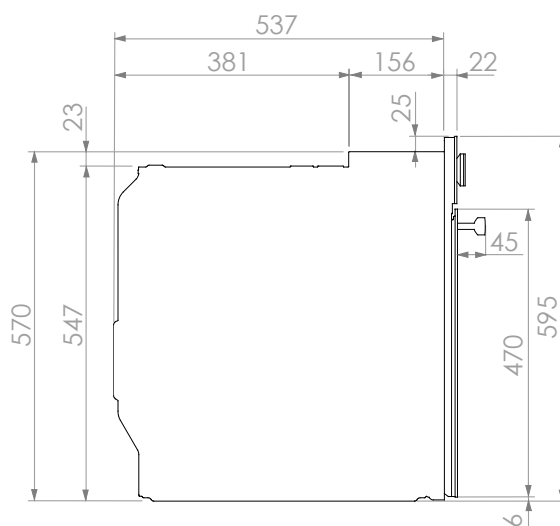
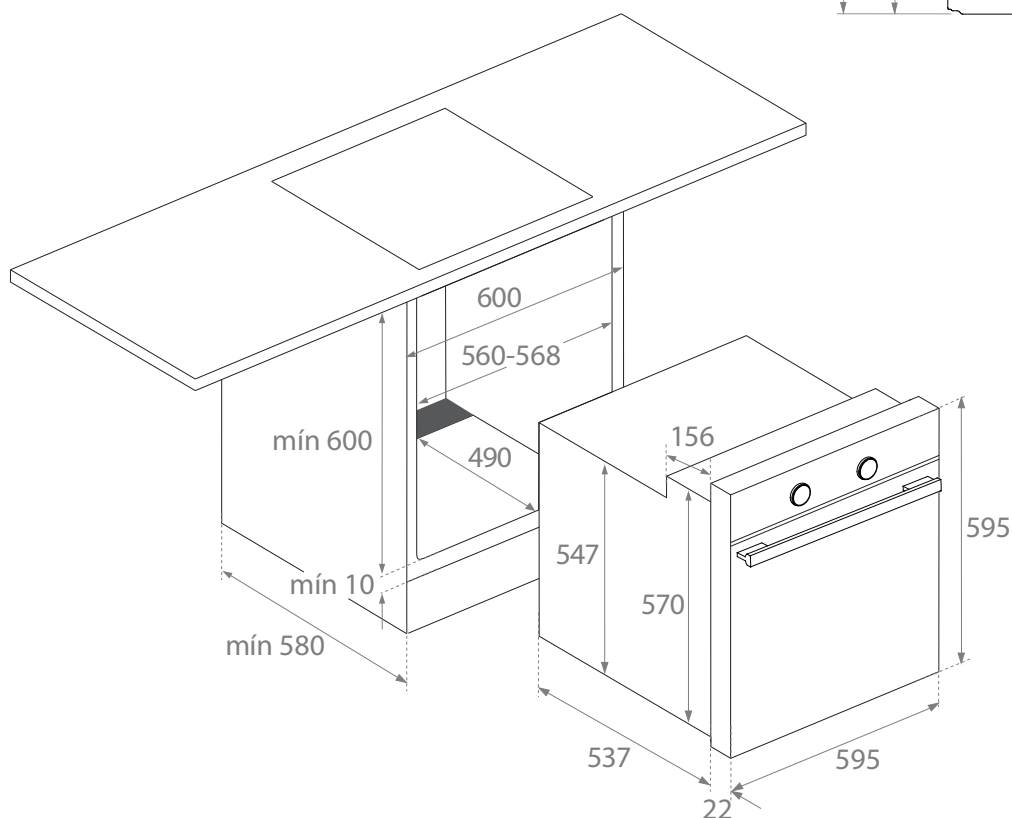
Respeite os orifícios de ventilação no gabinete, consulte os desenhos de instalação (200x100mm na zona **A** e 560X90mm na zona **B**).

Se essas aberturas não estiverem disponíveis, o produto não funcionará corretamente e pode sofrer danos que **NÃO** seriam cobertos pela garantia.

**INSTALAÇÃO SOB A BANCADA**

11. ESQUEMAS INSTALAÇÃO E COTAS**PHP 962 Pirolítico****INSTALAÇÃO EM COLUNA**

ATENÇÃO! Para a instalação de fornos pirolíticos, **NÃO** faça as aberturas no armário sombreadas*

**INSTALAÇÃO SOB A BANCADA**

12. CERTIFICADO DE GARANTÍA PANDO

INOXPAN S.L., agradece a escolha e a confiança depositada num produto da nossa marca Pando, que se distingue pela sua Qualidade, Design e inovação sendo fiel às suas origens e compromisos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA PANDO:

Este aparelho dispõe de uma garantia de 3 anos a partir da data da compra e cobre este aparelho contra todo o defeito de fabricação que afecte o seu funcionamento. Para a validade da mesma é imprescindível apresentar a factura ou ticket de compra ao técnico do Serviço Oficial Autorizado Pando.

Durante o referido período, a Empresa compromete-se a repor ou reparar gratuitamente qualquer peça defeituosa devido a erro ou defeito de fabricação do aparelho, até se conseguir o seu funcionamento correto, bem como a mão de obra necessária e os gastos ocasionados como consequência da reparação ou reposição.

EXCLUSÕES DE GARANTIA PANDO:

Não estará coberto pela garantia ou poderá ser causa de anulação da mesma, devendo debitar-se aos clientes os custos de mão de obra e dos materiais, deslocação do serviço técnico, **perantes os seguintes pressupostos:**

- Revisões de instalação ou funcionamento, limpezas ou manutenção.
- Se a instalação do dispositivo não tiver sido realizada pelo pessoal especialista profissional autorizado ou pelo serviço técnico oficial da Pando, que atendem aos requisitos das normas de segurança e dos regulamentos de energia elétrica.
- Quando o aparelho se destine a uso comercial e Não doméstico, para o qual não está previsto.
- Mau funcionamento do produto por incumprimento das normas, instruções e recomendações indicadas no manual do aparelho.
- Mau funcionamento ou problemas causados por uma instalação inadequada ou por não possuir os espaços livres necessários nos móveis e indicados no manual de instalação, para ventilação adequada do produto.
- Avarias ou defeitos produzidos por transportes ou mudanças, e manuseamento do aparelho por pessoal não autorizado e alheio a esta empresa ou à marca Pando.
- Pancadas amolgadelas, riscos ou razuras, vidros partidos.
- Presença de corpos estranhos alheios ao aparelho, no interior ou no exterior do produto.
- Que o técnico não tenha acesso fácil ao produto, porque têm elementos que impedem um fácil e seguro acesso. Os meios que forem necessários para o acesso do técnico do SAT ao aparelho serão por conta e responsabilidade do usuário.
- Manipulação incorreta das cablagens e ligações do cabo elétrico externo.
- Componentes estéticos, de uso e desgaste, como mostradores de luz, lampadas, bandejas, grelhadores, guias.
- Óxido, queimaduras, manchas, ou alterações de cor no corpo, porta, acessórios ou cavidade interna causadas por manutenção ou uso inadequado, ou por aplicação inadequada ou exposição desprotegida a elementos corrosivos, como produtos de limpeza não recomendados pelo fabricante e inadequados.
- Avarias ou defeitos produzidos por variações de corrente eléctrica ou causas frutivas e naturais de origem atmosférica ou geológicas como tempestades, raios, terremotos, inundações.
- Aparelhos procedentes de revendas, segunda mão, mudança de titular original ou exposições que tenham mais de dois anos desde a sua data de fabricação.

INOXPAN, S.L., fica expressamente excluída de qualquer responsabilidade sobre eventuais danos directos ou indirectos, a pessoas ou materiais produzidos por manipulação indevida do aparelho.

Datos de contacto Serviço Técnico Oficial Autorizado Pando:

ESPAÑA, PORTUGAL Y ANDORRA:	OTROS PAÍSES:
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/ 	EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/ 

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros
Av. El Molí de les Mateves, 11
Apdo. Correos nº 21
08310 ARGENTONA
(Barcelona - Spain)
Tel. +34 93 757 94 11
Fax +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es
Export:
export@pando.es
Tel. 902 41 55 11



Pando

www.pando.es



SERVICIO POST VENTA
España, Portugal y Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

SERVICE APRÉS VENTE
AFTER SALES SERVICE

Otros países

Autres pays / Other countries

www.pando.es/en/after-sales-services/



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

